



VIGOUSSE, adj.

Vigoureux, vif, plein de vie, alerte
(d'une personne); vigoureux, fort, robuste,
résistant (d'un animal, d'une plante).

Rem. Rare dans la langue écrite; pratiquement
inusité dans la langue littéraire.

Source: André Thibault, Pierre Knecht,
Dictionnaire suisse romand, Zoé, 2012

« Vif, alerte... »

VIGOUSSE ! Le mot est bref et musclé, il sent bon sa familiarité. Et son emploi, pour l'instant, est quand même assez resserré ! Compris et utilisé en Suisse romande, il déborde rarement ce périmètre, mais il suffirait d'un peu d'esprit intrépide pour qu'il s'aventure un peu partout en Francophonie.

Vigousse, c'est-à-dire vif, alerte, résistant. La sonorité du mot ne trompe pas : il appartient au vocabulaire familier, ce qui d'ailleurs en renforce le sens. La racine en est bien transparente : il est construit à partir de l'adjectif vigoureux, il s'apparente à la vigueur.

Alors pourquoi vigousse ? On en change la fin, par goût, par amusement, et avec une syllabe d'aspect populaire que l'on retrouve dans d'autres occasions : « maousse » par exemple.

Il n'est pas sûr qu'il soit réellement né en Suisse : on a pu le trouver ailleurs ; il en reste même une apparition chez Flaubert par exemple, dans la relation faite d'un voyage en Bretagne avec son ami Maxime Du Camp. La porte sculptée d'une église montre une Madeleine « d'une vigousse et d'une bestialité inouïes ». Le mot est rude comme ce qu'il décrit avec truculence, et donne cette impression rustique, mal dégrossie d'une matrone solide, imposante, découverte par un citadin un peu condescendant...

Aujourd'hui le terme est encore d'un usage courant en Suisse francophone, le plus souvent oral, comme tous ceux de la langue familière. Encore que l'écrit puisse y recourir, justement pour donner un effet abrupt : *Vigousse* est le nom d'un journal satirique, qui prétend dénoncer les abus de la vie politique, sans mettre sa langue dans sa poche ni se laisser intimider. Il paraît depuis 2009.

SCÉNARIMAGE



PROJET PÉDAGOGIQUE

ÉCRIRE UN ARTICLE SATIRIQUE ET UN ARTICLE CONSENSUEL ÉLABORER LA UNE D'UN JOURNAL



NIVEAU B2

DONNER SES IMPRESSIONS SUR LA GRAPHIE ET LA SONORITÉ D'UN MOT.

- ASSOCIER DES IMAGES AUX INFORMATIONS QU'ELLES VÉHICULENT.
- COMPRENDRE UNE CHRONIQUE RADIOPHONIQUE.
- REFORMULER UNE DÉFINITION.
- IDENTIFIER LA SIGNIFICATION D'UN SUFFIXE.
- CRÉER DES MOTS NOUVEAUX.
- DÉBATTRE SUR LA LIBERTÉ DE LA PRESSE.
- ÉCRIRE UN ARTICLE DE PRESSE SATIRIQUE ET L'ARTICLE CONSENSUEL CORRESPONDANT.
- ÉLABORER LA UNE D'UN JOURNAL SATIRIQUE ET D'UN JOURNAL TRADITIONNEL.

SUPPORTS

- Film animé avec chronique en voix off (téléchargeable).
- Chronique audio (téléchargeable et utilisable en baladodiffusion).
- Script de la chronique (imprimable).



ACTIVITÉS

1. POUR COMMENCER

LE MOT...

Montrer la première image du film. Éventuellement faire écouter isolément le mot « vigousse ».
Observez (et écoutez) le mot. Ne vous intéressez pas à son sens. Lisez-le, prononcez-le, écrivez-le. Puis remplissez le tableau avec les adjectifs de la liste ci-dessous.
Attention ! Il n'y a pas de bonne réponse. Seul compte ce que vous ressentez.

SOLIDE SEC AGRESSIF FAIBLE DRÔLE SOURD LAID BREF
LENT RAPIDE SONORE MOU SIFFLANT MOUILLÉ PLAT DUR BEAU
SERRÉ CARESSANT FRAGILE DOUX FORT RUDE

VIGOUSSE EST UN MOT...	VIGOUSSE N'EST PAS UN MOT...

ET LA CHOSE



Montrer cette image du film.

Après avoir réfléchi sur le mot (question 1) et observé cette image, dites ce que signifie « vigousse » d'après vous.

2. COMPRENDRE DE MANIÈRE GÉNÉRALE

UNE CHOSE APRÈS L'AUTRE

À deux ou trois.

Inviter les apprenants à observer le scénarimage.

D'après l'ordre des images, dites dans quel ordre les informations suivantes sont données.



- Un exemple d'utilisation actuelle de notre mot.
 - Le lieu où notre mot est utilisé.
 - L'utilisation de notre mot dans le passé.
 - Le mot qui forme la base de notre mot.
 - Le sens de notre mot.
 - L'explication de la drôle de terminaison de notre mot.
-

COMMENT LE DIRE ?

Montrer l'animation en entier.

1. Écoutez la chronique, et notez le maximum de synonymes de « vigousse » que vous entendez.

2. Quels autres synonymes ne figurant pas dans la chronique vous viennent à l'esprit ?

3. COMPRENDRE DE MANIÈRE DÉTAILLÉE

C'EST OUI OU C'EST NON ?

Montrer l'animation en entier.

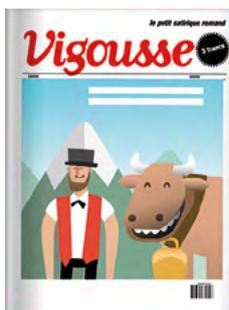
Écoutez la chronique et dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses. Justifiez votre réponse.

		VRAI	FAUX	JUSTIFICATION DE LA RÉPONSE
1. Le mot « vigousse » est un mot du langage soutenu.				
2. Il est employé partout dans le monde francophone.				
3. Il est évident que le mot vigousse est né en Suisse.				
4. L'ajout du suffixe « -ousse » s'est fait sans raison, pour le plaisir.				
5. Flaubert a utilisé le mot dans un récit de voyage.				
6. Le mot « vigousse » est en général utilisé à l'écrit.				

COMMENT DIRE ÇA AUTREMENT ?

Montrer la fin de la vidéo (présentation du journal).

1. Écoutez la présentation du journal *Vigousse* et complétez les lignes suivantes.



Vigousse est un journal

qui _____

sans _____

ni _____

2. Voici une présentation du journal *Vigousse*. Parmi les mots en gras, entourez ceux qui respectent le sens de la chronique.

Vigousse est un journal critique/consensuel qui fait semblant de/ambitionne de refuser/révéler les insuffisances/excès de la vie politique sans donner son opinion clairement/taire ce qu'il pense ni se laisser impressionner/flatter.



4. RÉFLÉ@IR SUR LA LANGUE

FAUT QU'ÇA MOUSSE

1. La terminaison « -ousse » est peu fréquente en français. Voici quelques images.

Saurez-vous retrouver à quel mot en « -ousse » elles correspondent ?

Noms (la/le...) :



Verbes (je, il, elle, on...) :



2. À l'aide des noms et des verbes ci-dessus ou avec d'autres mots en « -ousse », écrivez une petite histoire.

Vous pouvez aussi écrire un poème.

SOYONS BREFS

1. Dans « vigousse », on a tronqué le mot « vigoureux » et on a ajouté le suffixe « -ousse ». Cela donne un mot plus court et plus familier que le mot d'origine.

Voici quelques mots familiers construits sur le même modèle, mais avec les suffixes -o, ou -os.

Associez chaque mot à une phrase. Puis écrivez le mot d'origine sur lequel ces mots familiers sont construits.

			MOT D'ORIGINE
Celui qui boit trop est un...	•	•	musicos
Avant de manger, je prends l'...	•	•	intello
Il fait de la guitare, c'est un bon...	•	•	apéro
Celui qui réfléchit, et qui travaille avec sa tête est un...	•	•	matos
On était très pressés, alors on est partis...	•	•	alcoolo
Pour faire de l'escalade, il est nécessaire d'avoir du bon...	•	•	rapidos

2. Pour chacune des paires de mots ci-dessus, imaginez quelles sont les personnes qui utilisent le mot tronqué, et dans quelles circonstances. À l'inverse, imaginez qui ne les utilise jamais et quelles sont les circonstances dans lesquelles on ne les utilisera pas. Vous pouvez étendre votre réflexion à d'autres mots construits avec des suffixes familiers.



5. JOUER LES MOTS

INVENTOS

En petits groupes.

1. Faites une liste de mots, par exemple des noms de profession, des adverbes de manière, des adjectifs de nationalités, des adjectifs de qualité ou de défaut, etc.

En vous inspirant de la construction de « vigousse », et des mots de l'activité ci-dessus, transformez les mots de votre liste en les raccourcissant et en y ajoutant le suffixe -ousse, -os, ou -o.

Chaque groupe lit ensuite les mots qu'il a créés à la classe qui devra déterminer leur origine.

Préciser qu'il n'y a pas de « bonne » réponse.

2. Cherchez sur Internet d'autres mots construits de la même façon. Peut-être y retrouverez-vous les mots que vous avez élaborés ! _____

6. S'EXPRIMER

JE SUIS VIGOUSSE. OU PAS...

Vigousse est, en Suisse romande, un journal satirique, dont vous avez la définition dans l'exercice 3B. En France, il s'apparente à Charlie Hebdo ou encore au Canard enchaîné. Les journaux satiriques rient de tout, s'attaquent à tout sans langue de bois et sans se soucier de froisser.

Pensez-vous que la liberté d'expression soit sans limite ou qu'au contraire, il y ait des choses, des valeurs qui sont inattaquables ? _____

7. PROJET : ÉCRIRE UN ARTICLE CONSENSUEL/SATIRIQUE ; COMPOSER LA UNE DES JOURNAUX CORRESPONDANTS

En petits groupes.

- Déterminez de quoi vous allez traiter : l'actualité de l'école, de la ville, du pays, du monde...

- Pour le champ choisi, passez en revue l'actualité.

- Éventuellement, faites une revue de la presse du jour/de la semaine.

- Sélectionnez un sujet qui puisse être traité avec plusieurs angles de vue.

- Choisissez quels angles de vue vous allez prendre.

- Rédigez vos différents articles, avec les mêmes informations, sur des tons différents.

Vous écrirez un article neutre et un article satirique.

En grand groupe.

- Vous allez créer la une de deux journaux. L'un modéré, l'autre satirique.
- Imaginez un titre pour chacun d'entre eux.

En fonction des articles rédigés par les groupes, écrivez les grands titres de votre journal. Éventuellement, illustrez-les : dessins, photos...

- Faites la maquette de vos deux unes. Gardez à l'esprit la différence de ton entre les deux journaux.

CRÉDITS

Fiche pédagogique conçue en partenariat avec l'Institut français et le CAVILAM – Alliance française

Directeur de la publication: Jean-Marc Merriaux

Directrice de l'édition transmédia et de la pédagogie: Michèle Briziou

Coordination de projet: Laëtitia Pourel

Rédaction des chroniques : Yvan Amar

Fiche pédagogique : Hervé Pélissier, CAVILAM – Alliance française

Conception des scénarimages et réalisation des films d'animation : Davy Drouineau

Conception de l'identité graphique de l'événement et des affiches : atelier Pentagon

Conception de la maquette et mise en page : Réseau Canopé

Caractère typographique: Infini (Sandrine Nugue / CNAP)



VIGOUSSE

ME REVOICI [...],
LE JARRET VIGOUSSE, [...]
SUFFISAMMENT
CONSOLIDÉ POUR
REPRENDRE [...]
LE SERVICE [...].

DIS-
MOI
DIX
MOTS
en langage
braille
disdixmots.culture.fr
reseau-canopa.fr/dis-moi-dix-mots

LE MATIN, 04/09/1997 (PROPOS D'UN CONSEILLER FÉDÉRAL À SON RETOUR AU TRAVAIL APRÈS UNE OPÉRATION DÉLICATE)

© Réseau Canopa / Institut Français - 2015
Conception graphique : atelier Pentagon - Caractères typographiques : Jihadi, Sandrine Noguez / CNDP